

CASTELLANOS & Co.
Calle 94 A No. 7A-09
Bogotá-Colombia

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 10-076878- -00004-0000

Fecha: 2010-10-26 15:36:11 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 20

Señora

Jefe de la División de Nuevas Creaciones

Superintendencia de Industria y Comercio

Ministerio de Comercio, Desarrollo Industria y Turismo

E. S. D.

Re.: Expediente No. **10.076.878**

Solicitud de Patente de Invención para: **"APARATO PARA PROCESAMIENTO DE DATOS Y METODO PARA PROCESAMIENTO DE DATOS ASI COMO TAMBIEN APARATO DE CODIFICACION Y METODO DE CODIFICACION"**

Solicitante: **SONY CORPORATION**

RESPUESTA A EXAMEN DE FORMA

Margarita Castellanos Abondano mayor de edad, identificada y domiciliada como aparece al pie de mi firma, en atención a su oficio No. 8954 notificado el 16 de julio de 2010, estando dentro del término de prórroga, atentamente me permito presentar los siguientes documentos:

- Copia auténtica del documento de poder junto con el certificado de existencia y representación de la sociedad solicitante debidamente legalizado y traducido oficialmente.
- Documento de cesión de los inventores a la sociedad solicitante debidamente apostillado junto con su traducción oficial.

Cumplido así con lo dispuesto, atentamente solicito a Ud. se continúe con el trámite correspondiente a esta solicitud de Patente de Invención.

De la Señora Jefe,


Margarita Castellanos Abondano
C.C. No. **39.779.654** de Usaquén
T.P.A. No. **70.819** de C.S.J.
Calle 94 A No. 7 A-09 – Bogotá, D.C.
Tel.: 7560770

Bogotá, D.C.,

26 OCT. 2010

Patentes/P1966/MEMORIAL FORMA

COLOMBIA

PODER

El (los) **SONY CORPORATION**

Domiciliados en

[-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo 1080075, Japón

Nombran por el presente a **XIMENA CASTELLANOS A. y/o MARGARITA CASTELLANOS A.** abogadas con oficinas en la Calle 94A No. 7A-09, Bogotá-Colombia para

y para obtener la protección de mi (nuestra) propiedad Industrial e intelectual y con este fin autorizamos a dichos apoderados para que nos representen ante cualesquiera autoridades o personas de los órdenes administrativo, contencioso - administrativo y judicial en todo lo relacionado con los siguientes actos y gestiones:

- a) Obtención de patentes de invención, modelos y dibujos industriales; registro de marcas de fabrica, de servicio, colectivas o defensivas y de denominaciones de origen, depósito de nombres y enseñas comerciales; su renovación, prórroga, inscripción de traspaso y cambio de nombre o domicilio, cancelación voluntaria y el registro de licencias de uso de esos derechos;
- b) Para la obtención de registros sanitarios;
- c) Para la obtención de registros de derechos de autor.
- c) Acciones de oposición, observación, cancelación, nulidad, medidas cautelares y en general los juicios civiles, penales, administrativos o contencioso - administrativos que promovamos o se nos promuevan.

Pudiendo en todos los actos y gestiones arriba mencionados sustituir éste mandato entre los apoderados, transigir, desistir, recibir, cancelar, renunciar, aceptar notificaciones y nombrar apoderados judiciales y extra-judiciales.

Finalmente, este poder ratifica la validez de todos los actos y solicitudes que, a nombre de la poderdante hubieren realizado los apoderados en relación con las facultades anteriormente enumeradas, antes de la suscripción del presente poder

Dado y firmado hoy 8 de Junio, 2010

en Tokyo, Japón

(El notario debe suscribir el documento en la pagina siguiente)
(Se requiere legalización consular o mediante apostilla)

CASTELLANOS & Co.
INTELLECTUAL PROPERTY LAW FIRM

CALLE 94 A No. 7 A - 09 / P.O. BOX 6349
PHONE (57 1) 756 07 70 / FAX (57 1) 755 01 58
BOGOTÁ D.C. COLOMBIA
info@castellanosyco.com

POWER OF ATTORNEY

I (we) the undersigned **SONY CORPORATION**

Of 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo 1080075, Japan

hereby grant(s) Power of Attorney to **XIMENA CASTELLANOS A. and for MARGARITA CASTELLANOS A.** attorneys residing at Calle 94A No. 7A-09, Bogotá- Colombia, to

and to obtain the protection of my (our) Intellectual Property, for which purpose we authorize the said attorneys to represent us before any authorities, or persons, specially those, administrative, contentious and judicial, in all matters concerning the following:

- a) Obtainment of patents, models and designs, registration of trademarks, service, collective and defensive marks, and of designations of origin; the deposit of trade names and ensigns; its renewal, extension, recordal of assignments, change of name or domicile, voluntary cancellation, and the registration of licenses of use of the above rights;
- b) For the obtainment of Sanitary registrations;
- c) For the obtainment of copyright registrations

Actions of opposition, cancellation, nullity, infringement, granting of licenses; and in general the civil, criminal and administrative suits related to those rights; actions and suits instituted by us or against us;

In all the above matters they may substitute this power of attorney within the appointed attorneys, compromise, cancel, receive, withdraw, renounce, accept notifications and appoint attorneys in fact in or out of court.

Finally, this power of attorney ratifies the validity of all acts and applications made by the representatives in the name of the signatory of this power of attorney, with regard to the faculties above given, before the execution of the present power of attorney.

Given and signed this 8th day of June of the year 2010 in Tokyo, Japan

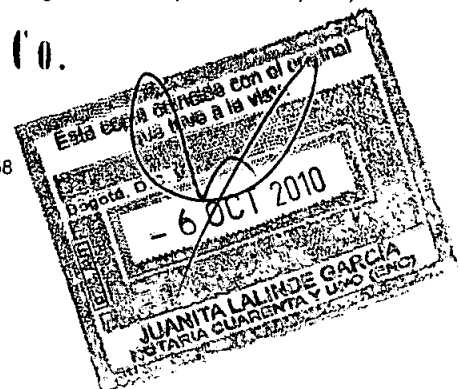
by

KOICHI WADA

Deputy General Manager, Planning&Control Department
Intellectual Property Division

(Notary shall execute on the other side)

(Consular legalization or apostille is required)



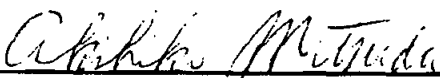
Registered No.

1030

NOTARIAL CERTIFICATE

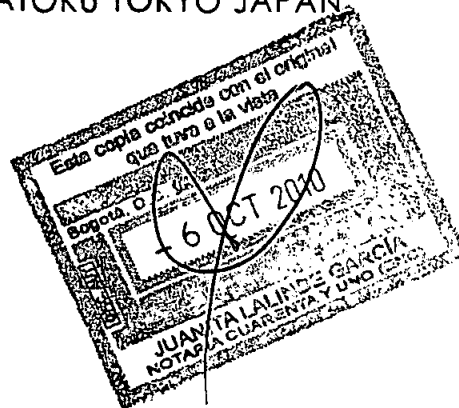
This is to certify that **Koichi Wada, Deputy General Manager, Planning & Control Department, Intellectual Property Division of SONY CORPORATION**, has acknowledged himself in my very presence that the signature on the foregoing document is his own.

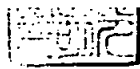
August 4, 2010


AKIHIKO MITSUDA



Notary attached to
The Tokyo Legal Affairs Bureau
NO.9-6 3-CHOME AKASAKA
MINATOKU TOKYO JAPAN





平成22年登録第

1030号

認

証

嘱託人 ソニー株式会社 知的財産センター
企画管理部 担当部長 和田 耕一

は、本職の面前で別紙文書の署名が本人のものである旨陳述した。

よって、これを認証する。

平成22年 8月 4日、本公証人役場において

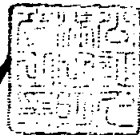
東京都港区赤坂3丁目9番6号

東京法務局所属

公証人

Notary

酒田 朋彦



Akihiko MITSUDA

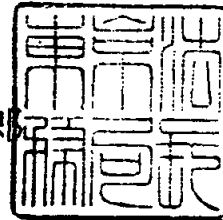
証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、
真実のものであることを証明する。

平成22年 8月 4日

東京法務局長

山 鋪 弥 一 郎



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN

This public document

2. has been signed by Akihiko MITSUDA

3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau

4. bears the seal/stamp of Akihiko MITSUDA, Notary

Certified

5. at Tokyo

6. August 4, 2010

7. by the Ministry of Foreign Affairs

8. 10-Nº 022910

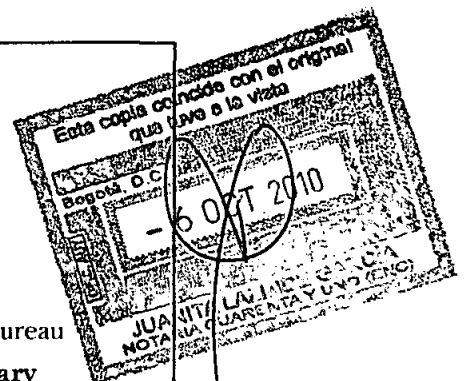
9. Seal/stamp:

10. Signature

K. Oyabe

Kazutoyo OYABE

For the Minister for Foreign Affairs



囑託人吉井栄治は、本公証人の面前で、別添文書に署名した。



よって、これを認証する。

平成22年 8 月 25 日、本公証人役場において
東京都千代田区内幸町2丁目2番2号

東京法務局所属

公証人
Notary

池田真一



MAKAZU IKEDA

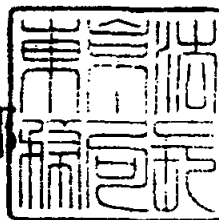
証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、
真実のものであることを証明する。

平成22年 8 月 25 日

東京法務局長

山鋪 弥一郎

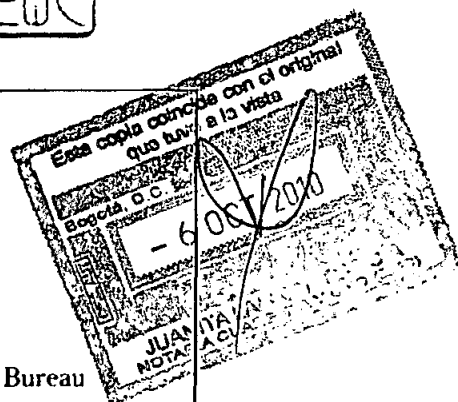


APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN
This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau
4. bears the seal/stamp of MAKAZU IKEDA, NOTARY
5. at Tokyo
6. AUG 25 2010
7. by the Ministry of Foreign Affairs
8. 10- NO 000485
9. Seal/stamp:
10. Signature

For the Minister for Foreign Affairs

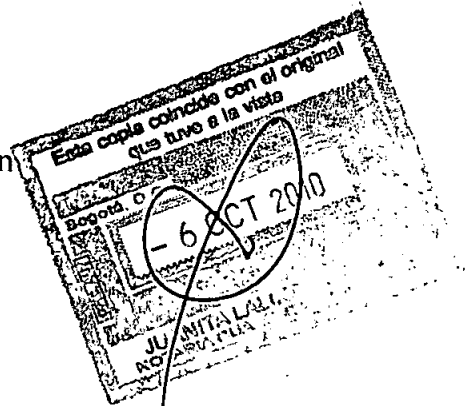


DECLARACION

Yo, Eiji YOSHII, de nacionalidad japonesa, con domicilio legal en 6-28-14, Saginomiya, Nakano-ku, Tokio, Japon, por medio de la presente, solemne y sinceramente declaro:

1. Que, domino el idioma japonés y español
2. Que el documento adjunto es amplio, auténtico y fiel traducción al idioma español hecho por mí.

A los 25 días del mes de agosto de 2010, Tokio, Japón

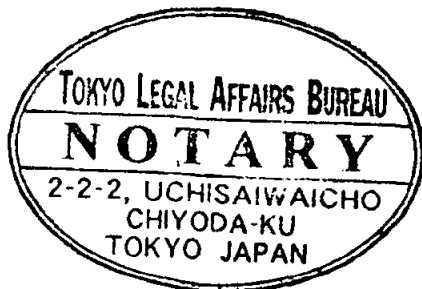


E. Yoshii

Eiji YOSHII

This is to certify that this document
was executed before me by the above-named
person on this day.

4UG 25 2010



Makazu Ikeda

MAKAZU IKEDA
NOTARY

CERTIFICADO DE EXTRACTO DEL REGISTRO DE COMPAÑÍA

Número de Registro de Compañía 0104-01-067252

Razón Social Sony Corporation
Sede Central 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo
Representante Oficial, nombre y dirección
Avenida Madison 550, Piso 34, Ciudad de Nueva York,
Estados Unidos de Norte America
Director Ejecutivo Howard Stringer

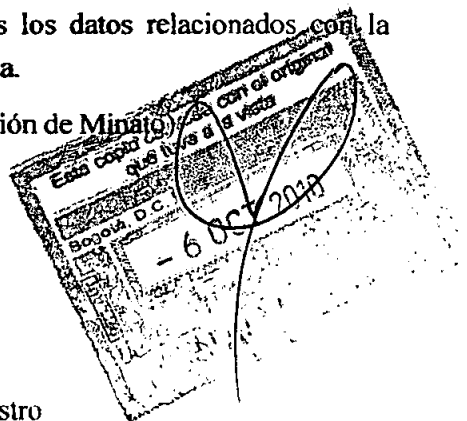
Nro. 204, 6-19-36 Akasaka, Minato-ku, Tokyo
Director Ejecutivo Ryoji Chubachi

El presente documento es un certificado del extracto de todos los datos relacionados con la mencionada compañía, tal como lo indica el Registro de Compañía.

(Dirección de Asuntos Jurídicos de Tokyo, Oficina de la Jurisdicción de Minato)

27 de Julio de 2010

Masaru Hosoya
Oficial del Registro
Dirección de Asuntos Jurídicos de Tokyo
Sucursal de Shinagawa
(Sello Oficial)



Número de documento: Na383363

代表者事項証明書

会社法人等番号 0104-01-067252

商号 ソニー株式会社

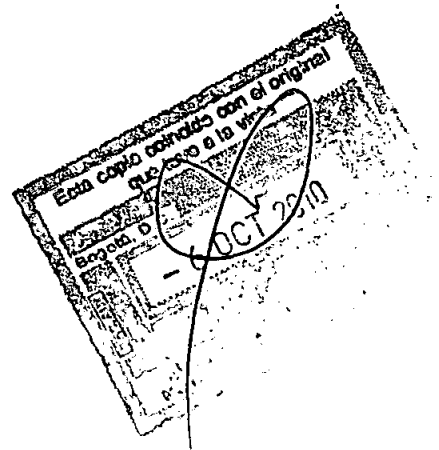
本店 東京都港区港南一丁目7番1号

代表者の資格、氏名及び住所

アメリカ合衆国ニューヨーク市マディソン通り
550番地34階
代表執行役 ハワード・ストリンガー

東京都港区赤坂六丁目19番36-204号
代表執行役 中 鉢 良 治

以下余白



これは上記の者の代表権に関して登記簿に記録されている現に効力を有する事項の全部であることを証明した書面である。

(東京法務局港出張所管轄)

平成22年 7月27日

東京法務局品川出張所

登記官

細 谷 賢



整理番号 ナ383363

1/1

代表者事項証明書

会社法人等番号 0104-01-067252

商号 ソニー株式会社

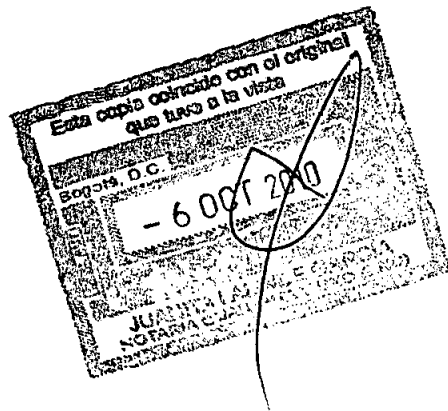
本店 東京都港区港南一丁目7番1号

代表者の資格、氏名及び住所

アメリカ合衆国ニューヨーク市マディソン通り
550番地34階
代表執行役 ハワード・ストリンガー

東京都港区赤坂六丁目19番36-204号
代表執行役 中 鉢 良 治

以下余白



これは上記の者の代表権に関して登記簿に記録されている現に効力を有する事項の全部であることを証明した書面である。

(東京法務局港出張所管轄)

平成22年 7月27日

東京法務局品川出張所
登記官

細 谷 賢



整理番号 ナ383363

1/1

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: **JAPAN**

This public document

2. has been signed by **Yaichiro YAMASHIKI**

3. acting in the capacity of **Director of the Tokyo
Legal Affairs Bureau**

4. bears the seal/stamp of **-same as above-**

Certified

5. at **Tokyo**

6. **SEP. 15. 2010**

7. by the **Ministry of Foreign Affairs**

8. No. **013968**

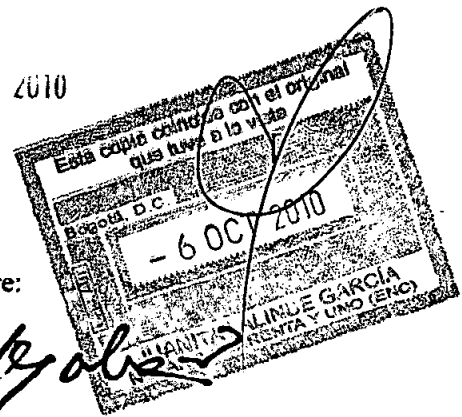
9. Seal/stamp:

10. Signature:

K. Oyabe

Kazutoyo OYABE

For the Minister for Foreign Affairs

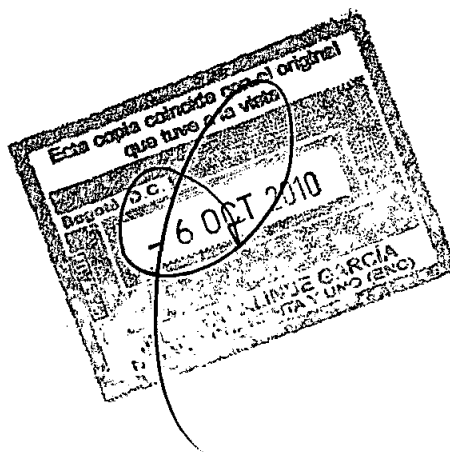




証第 2157 号

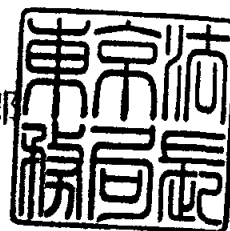
証 明

本書に押捺の東京法務局登記官印は、真正のものであることを
証明する。



平成 22年 9 月 15日

東京法務局長 山 鋪 弥 一 郎



-----TRADUCCION OFICIAL No. 10-09-31-----

De un documento escrito en INGLES, el cual para su identificación lleva el sello y firma de la Traductora e Intérprete Oficial, Res. 2755/68 y 01144/97 de Minjusticia.-----

(Anexos a un poder otorgado por SONY CORPORATION)

Registro No. 1030

CERTIFICADO NOTARIAL

Se certifica por el presente que Koichi Wada, Gerente General Delegado, Departamento de Planeación y Control, División de Propiedad Intelectual de SONY CORPORATION, ha reconocido él mismo en mi propia presencia que la firma en el anterior documento es la suya.

Agosto 4, 2010

(fdo) Akihiko Mitsuda

AKIHIKO MITSUDA

Notario agregado a la

Oficina de Asuntos Legales de Tokyo

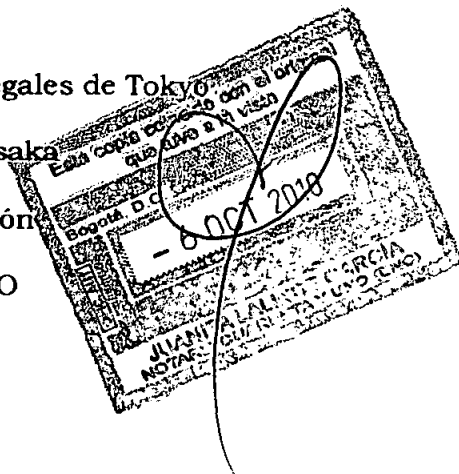
No. 9-6-3-chome Akasaka

Minatoku, Tokyo, Japón

(Sello) : OFICINA DE ASUNTOS LEGALES DE TOKYO

NOTARIO - No. 9-6-3-chome, Akasaka

Minato-ku, Tokyo, Japón



APOSTILLA

(Convención de La Haya de Octubre 5, 1961)

1. País: JAPON

Este documento público

MARIA DORA DUQUE DE BERNAL
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
R.S. 02755/68 Y 01144/97 - MINJUSTICIA
RE. DE COLOMBIA

2. Ha sido firmado por Akihiko MITSUDA
3. Actuando en el carácter de Notario de la Oficina de Asuntos legales de Tokyo
4. Lleva el sello de Akihiko MITSUDA, Notario

CERTIFICADO:

5. En Tokyo,
6. Agosto 4, 2010
7. por el Ministerio de Relaciones Exteriores
8. 10-No. 022910
9. Sello: (impuesto)
10. Firma:

(fdo) K Oyabe

Kazutoyo OYABE

Por el Ministerio de Relaciones Exteriores

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
2010 OCT - 1
OFICINA DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

034159
RESPONSABLE DEL TRABAJO
JUANITA I
NOTARIA
ASISTENTE DE LEGALIZACIONES

(parte final de la Declaración)

Se certifica por la presente que este documento fue otorgado ante mí por la persona antes nombrado el día de hoy. Agosto 25, 2010.

(fdo) ilegible

Makazu Ikeda – NOTARIO

Oficina de Asuntos Legales de Tokyo

NOTARIO – 2-2-2, Uchisaiwaicho – Chiyoda-ku, Tokyo, Japón

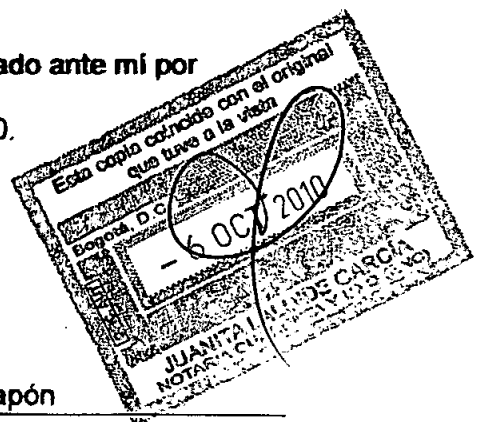
APOSTILLA

(Convención de La Haya de Octubre 5, 1961)

1. País: JAPON

Este documento público

2. Ha sido firmado por Makazu IKEDA



MARIA DORA DUQUE DE BEDNIA
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
R.S. 02755/68 Y 01144/97 - MINJUSTICIA
RE. DE COLOMBIA

3. Actuando en el carácter de Notario de la Oficina de Asuntos
legales de Tokyo

4. Lleva el sello de Akihiko MITSUDA, Notario

CERTIFICADO:

5. En Tokyo,

6. Agosto 25, 2010

7. por el Ministerio de Relaciones Exteriores

8. 10-No. 000485

9. Sello: (impuesto)

10. Firma:

(fdo) K Oyabe

Kazutoyo OYABE

Por el Ministerio de Relaciones Exteriores

APOSTILLA

(Convención de La Haya de Octubre 5, 1961)

1. País: JAPON

Este documento público

2. Ha sido firmado por Yaichiro YAMASHIKI

3. Actuando en el carácter de Director de la Oficina de Asuntos
Legales de Tokyo

4. Lleva el sello de -igual que el anterior-

CERTIFICADO:

5. En Tokyo,

6. Septiembre 15, 2010

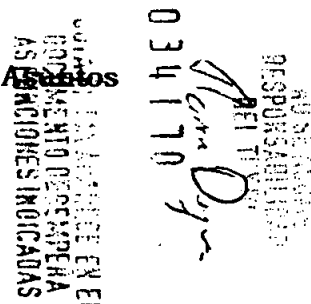
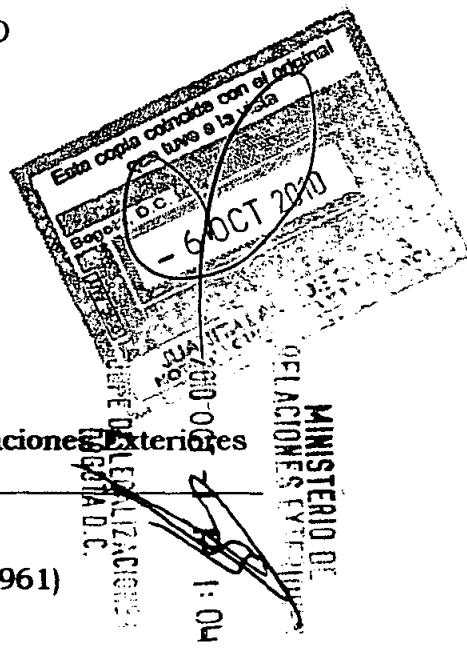
7. por el Ministerio de Relaciones Exteriores

8. No. 013968

9. Sello: (impuesto)

10. Firma:

(fdo) K Oyabe



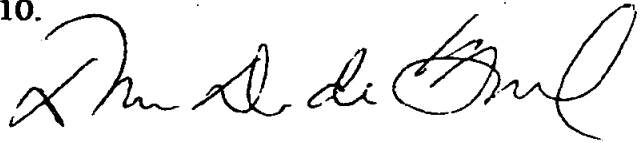
MARIA DORA DUQUE DE FERNANDEZ
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
RS. 02755/68 Y 01144/97 - MINJUSIN
RE. DE COLOMBIA

Kazutoyo OYABE

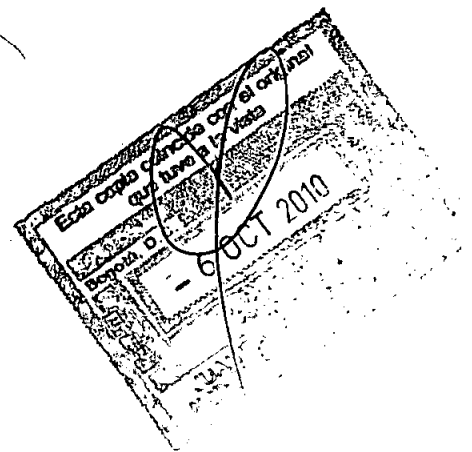
Por el Ministerio de Relaciones Exteriores

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, a la cual me remito,

Bogotá, D. C., Septiembre 29, 2010.



MARIA DORA DUQUE DE BERNAI
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
R.S. 02758/68 Y 01144/97 - MINJUSTICIA
RE. DE COLOMBIA



P A T E N T S

SOSP-126000
P1966

2

CESION

El (los) suscrito (s)

YOKOKAWA, Takashi
YAMAMOTO, Makiko
OKADA, Satoshi
IKEGAYA, Ryoji

en consideración al pago de la suma de
(..... US \$ 1.00), que he(mos)
recibido, por el presente documento cedo
(cedemos) a

SONY CORPORATION

una compañía constituida de conformidad con las
leyes de Japón

con oficinas en 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo
1080075, Japón

todos los derechos y títulos sobre la invención
denominada
APARATO PARA PROCESAMIENTO DE DATOS Y
METODO PARA PROCESAMIENTO DE DATOS ASI
COMO TAMBIEN APARATO DE CODIFICACION Y
METODO DE CODIFICACION
EL CESIONARIO firma también el presente y
declara que acepta dicha cesión

Dado y firmado hoy Julio 21 de 2010
en Tokyo, Japón.

Takashi Yokokawa
YOKOKAWA, Takashi
Satoshi Okada
OKADA, Satoshi

Inventors

Makiko Yamamoto
YAMAMOTO, Makiko
Ryoji Ikegaya
IKEGAYA, Ryoji

Assignee
WADA, Koichi

Deputy General Manager, Planning & Control Dept. Intellectual Property Div.

CASTELLANOS & Co.
INTELLECTUAL PROPERTY LAW FIRM

CALLE 94 A No. 7 A - 09 / P.O. BOX 6349
PHONE (57 1) 756 07 70 / FAX (57 1) 755 01 58
BOGOTÁ D.C. COLOMBIA
info@castellanosyco.com

ASSIGNMENT

The undersigned

YOKOKAWA, Takashi
YAMAMOTO, Makiko
OKADA, Satoshi
IKEGAYA, Ryoji

in consideration of the sum of
(..... US \$ 1.00), the receipt of which
is hereby acknowledged, by these presents do sell,
assign and transfer unto

SONY CORPORATION

a corporation organized under the laws of
Japan

having a place of business at 1-7-1 Konan,
Minato-ku, Tokyo 1080075, Japan.

all rights and title to the invention related to

DATA PROCESS DEVICE, DATA PROCESS
METHOD, CODING DEVICE, CODING METHOD

THE ASSIGNEE signs these presents and declares
that accepts the aforesaid assignment

Given and signed this 21th July 2010
in Tokyo, Japan

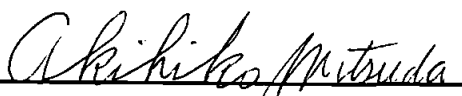
Registered No.

1034

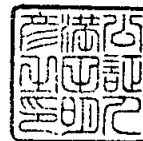
NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that **Takashi Yokokawa, Makiko Yamamoto, Satoshi Okada, Ryoji Ikegaya and Koichi Wada, Deputy General Manager, Planning & Control Department, Intellectual Property Division of SONY CORPORATION**, have acknowledged themselves respectively in my very presence that the signatures on the foregoing document are their own.

August 4, 2010



AKIHIKO MITSUDA



Notary attached to
The Tokyo Legal Affairs Bureau
NO.9-6 3-CHOME AKASAKA
MINATOKU TOKYO JAPAN





平成 22 年登簿第

1034 号

認

証

嘱託人 横川 峰志、山本 真紀子、岡田 諭志、池谷 亮志、
及び ソニー株式会社 知的財産センター
企画管理部 担当部長 和田 耕一
は、本職の面前で別紙文書の署名がそれぞれ本人のものである旨陳述した。

よって、これを認証する。

平成 22 年 8 月 4 日、本公証人役場において

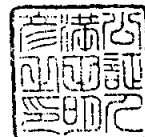
東京都港区赤坂 3 丁目 9 番 6 号

東京法務局所属

公証人

Notary

蒔田 朋彦



Akihiko MITSUDA

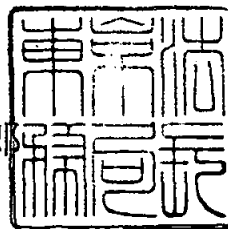
証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、
真実のものであることを証明する。

平成 22 年 8 月 4 日

東京法務局長

山 舗 弥 一 郎



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN

This public document

2. has been signed by Akihiko MITSUDA

3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau

4. bears the seal/stamp of Akihiko MITSUDA, Notary

Certified

5. at Tokyo

6. August 4 2010

7. by the Ministry of Foreign Affairs

8. 10-Nº 022913

9. Seal/stamp:

10. Signature



K. Oyabe

Kazutoyo OYABE

For the Minister for Foreign Affairs

-----TRADUCCION OFICIAL No. 10-0810-----

De un documento escrito en INGLES, el cual para su identificación lleva el
sello y firma de la Traductora e Intérprete Oficial, Res. 2755/68 y 01144/97
de Minjusticia.-----

(Anexos a un documento de Cesión de patente Dispositivo y Método para
Procesamiento de Datos, Dispositivo y Método de Codificación de Yokokawa
Takashi, Yamamoto Mahiko, Okada Satoshi e Ikegaya Ryoji a favor de Sony
Corporation)

Registro No. 1034

CERTIFICADO NOTARIAL

Se certifica por la presente que Takashi Yokokawa, Mahiko Yamamoto,
Satoshi Okada, Ryoji Ikegaya y Koichi Wada, Delegado del Gerente General,
Departamento de Planeación & Control, División de Propiedad Intelectual de
SONY CORPORATION han reconocido ellos mismos respectivamente en mi
propia presencia que las firmas en el anterior documento son las suyas
propias.

Agosto 4, 2010

(Ido) ilegible

Akihiko Mitsuda

Notario Agregado a

Oficina de Asuntos legales de Tokyo

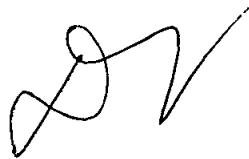
No. 9-6-3 chome Akasaka

Minatoku Tokio, Japón

(Sello): Oficina de Asuntos legales de Tokio

NOTARIO

No. 9-6, 3-chome Akasaka - Minatoku, Tokio, Japón



APOSTILLA

(Convención de La Haya de Octubre 5, 1961)

1. País: JAPON

Este documento público

2. ha sido firmado por: Akihiko Mitsuda

3. actuando en su carácter de: Notario Público de la Oficina de Asuntos
Legales de Tokio

4. lleva el sello de Akihiko Mitsuda, Notario

CERTIFICADO:

5. en Tokio

6. Agosto 4, 2010

7. por el Ministerio de Relaciones Exteriores

8. 10 No. 022913

9. Sello

10. Firma:

(fdo) ilegible

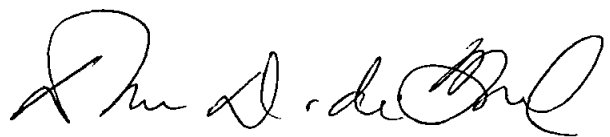
Kazutoyo OYABE

Por el Ministerio de Relaciones Exteriores

(Sello)

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, a la cual me remito,

Bogotá, D. C., Agosto 15, 2010



MARIA DORA DUQUE DE BERNAL
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
R.S. 02755/68 Y 01144/97 - MINJUSTICIA
RE. DE COLOMBIA

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2010 AGO 17 MA 10:41

JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTÁ D.C.

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TERCIO

028647

Maria Diegue

COPIA FIEL DEL ORIGINAL
DOCUMENTO DESEMPENADO
AS FUNCIONES INDICADAS